

Kinesiska köpmannen Hsieh Ch 'ing kao besöker Europa under åren 1783-1797

Genom historien har det funnits många vittnesmål från europier om kulturer utanför Europa. Det finns färre liknande vittnesmål med utomeuropeiska kulturer som besöker Europa. Ett sådant exempel är köpmannen Hsieh Ch 'ing kaos reseskildringar från Europa när han reste där under 14 år mellan 1783-1797. Hsieh Ch 'ing kao var analfabet (okunnig att läsa eller skriva) och blev blind mot slutet av sin resa. Detta vittnesmål skrevs ner när Hsieh Ch 'ing kao kom tillbaka till Kina.



”Portugal har ett kallare klimat än Fukien och Kwangtung (städer i Kina). Landets största havsport (Lissabon) blickar söderut och är skyddat av två fort bemannat av 2000 soldater beväpnade med fyra eller fem hundra kanoner. När ett skepp anländer till hamnen blir det först undersökt av tjänstemän för att säkerställa att det inte är några fall av smittkoppor (smittsam virussjukdom) ombord. Om det inte finns några sådana får skeppet tillåtelse att fortsätta annars får de stanna utanför hamnen tills alla spår av sjukdomen försvunnit.

Folket är ljusa i huden och är noggranna med renligheten. Vad det gäller kläderna klär sig männen normalt i byxor och kortare kläder på överkroppen, båda sitter hård mot kroppen (...). Kvinnor klär sig med kortare kläder på överkroppen men istället för byxor klär de sig med kjolar (...). När rika kvinnor går ut använder de ofta en slöja gjord av fin svart-silk. Både män och kvinnor bär läderskor.

Monogami (vara gift med enbart en person) är den vanliga äktenskapstypen. Det är enbart då mannen eller kvinnan i förhållandet dör som de gifter om sig (...). Alla giftemål måste godkännas av kyrkan och det är enbart då prästen gett sitt välsignande som ett äktenskap ses som bindande. Vigselceremonin sker vanligtvis i en kyrka.

Religion spelar en central roll i människors liv. När någon begår ett brott går han till prästen i kyrkan och erkänner sina synder och blir sedan frikänd av prästen. Prästen är strängt

förbjuden att tala om det han har hört. Han skulle bli hängd om han gjordedet. När en kung bestiger tronen tar han inte ett nytt namn för sin regeringstid (det är tradition i Kina att byta namn på regeringstiden då en ny familj eller grupp tar över makten), man följer den kristna kalendern.

England ligger sydväst om Frankrike och kan nås med segelbåt från St. Helena efter ungefär 2 månader. Det är en egen ö som är separerad från kontinenten, med ett stort antal rika familjer (...). Marin handel är en av de främsta sysselsättningarna för engelsmännen (...). Kommersiella handelsmän kan finnas över hela landet.

Nära havet ligger Lun-lun (London) som är en av de största städerna i landet. Staden har ett välutvecklat vattensystem. Från floden som rinner igenom staden höjs vattnet med hjälp av roterande hjul som är installerade på tre olika ställen, sedan hålls vattnet genom rör ut till alla stadens delar (...).

Sverige kan nås med segelbåt tio eller mer dagar från Holland och ungefär sex till sju dagar från England. Invånarna här är mer ärliga och enkla än engelsmännen. Deras handelsfartyg bär en blå flagga med ett vitt kors. Nordväst om Sverige på samma ö via landsvägar ligger Danmark (Danmark innefattade även Norge vid den här tiden). Människorna här är aningen större och starkare än svenskarna men deras beteende och vanor är liknande.”

Frågor till utdragen

1. Sammanfatta kort vad Hsieh Ch 'ing kao skriver i sin reseskildring.
2. Vilken bild får vi av Europa genom skildringen?
3. Vad fokuserar Hsieh Ch 'ing kao framförallt på i sin reseskildring? Resonera också varför han fokuserar på just det.
4. Joakim ställer frågan: Hur var Europa under 1700-talet. Är Hsieh Ch 'ing kaos skildring en bra källa att använda för en sådan fråga?
5. Formulera en egen historisk fråga som går att besvara med hjälp av reseskildringen. Resonera också kring vilka svagheter källan har för att besvara din fråga.
6. Vilka andra slutsatser kan vi dra från utdraget?